




Das in den 60er Jahren geschaffene Mahnmal von Josef Baron im Foyer des Clara-Schumann-Gymnasiums in Holzwickede - Le mémorial de Josef Baron, créé dans les années 60, dans le foyer du lycée Clara Schumann à Holzwickede.

2.1.6.

Vom Kriegerehrenmal auf dem Holzwickeder Marktplatz zum Mahnmal von Josef Baron im Clara-Schumann-Gymnasium -


Du monument aux morts sur la place du marché de Holzwickede au mémorial de Josef Baron au lycée Clara-Schumann

 Il est là, mais il n'est pas là non plus. Le monument aux victimes et aux morts de la Seconde Guerre mondiale se trouve dans le foyer du lycée Clara Schumann.

Mais au CSG (= Lycée Clara Schumann), rares sont ceux qui se sont déjà penchés de manière approfondie sur sa signification. Il tombe dans l'oubli, bien qu'il constitue un exemple intéressant de l'évolution de la signification des monuments après la Seconde Guerre mondiale.

Le mémorial de Josef Baron sert en fait à remplacer un monument aux morts qui se trouvait à l'origine sur la place du marché de Holzwickede. Celui-ci était dédié aux deux guerres de 1865/66 et à la guerre franco-allemande de 1870/71 et, après avoir été installé en face de l'ancienne école du sud, il a déménagé sur la place du marché en 1910. A cette occasion, il a été transformé, car il a été complété par les noms des morts de la Première Guerre mondiale.

En 1962, le monument a été retiré dans le cadre du réaménagement de la place du marché et remplacé par le monument commémoratif actuel. Un monument aux morts tel que celui d'origine ne correspond plus à l'esprit du temps, qui est axé sur la réconciliation et la coopération sous le signe de la paix durable.

 Es ist da, aber auch irgendwie nicht. Das Mahnmal für Opfer und Gefallene des Zweiten Weltkriegs, das im Foyer des Clara-Schumann-Gymnasiums steht.

Doch am CSG haben sich die wenigsten schon einmal intensiv mit seiner Bedeutung auseinandergesetzt. Es gerät in Vergessenheit, obwohl es ein interessantes Beispiel für den Bedeutungswandel von Denkmälern nach dem 2. Weltkrieg darstellt.

Das Mahnmal von Josef Baron in seiner heutigen Form dient eigentlich als Ersatz für ein ursprünglich auf dem Holzwickeder Marktplatz stehendes Kriegerdenkmal. Dieses war den beiden Kriegen 1865/66 und dem deutsch-französischen Krieg 1870/71 gewidmet und zog, nachdem es gegenüber der alten Südschule aufgestellt worden war, 1910 auf den Marktplatz. Dabei erhielt es zudem eine Umgestaltung, da es mit den Namen der Gefallenen vom 1. Weltkrieg ergänzt wurde.

1962 wurde das Denkmal im Rahmen der Neugestaltung des Marktplatzes entfernt und durch das heutige Mahnmal ersetzt.

Ein Kriegerdenkmal wie das ursprüngliche stimmt nicht mehr mit dem Zeitgeist überein, welcher auf Aussöhnung und Zusammenarbeit im Zeichen des anhaltenden Friedens ausgerichtet ist.

Für weitere Informationen -
Pour en savoir plus:

